

VILLE DE
MONT-ROYAL



TOWN OF
MOUNT ROYAL

SÉANCE ORDINAIRE

du **conseil municipal de Mont-Royal**

lundi 19 novembre 2018 à 19 h

au 90, avenue Roosevelt

REGULAR MEETING

of the **Mount Royal Town Council**

Monday, november 19, 2018 at 19:00

at 90 Roosevelt Avenue

ORDRE DU JOUR

AGENDA

Ouverture de la séance	1.	Opening of Meeting
Adoption de l'ordre du jour	2.	Adoption of Agenda
Période de questions du public	3.	Public Question Period
Adoption du procès-verbal de la réunion ordinaire du 22 octobre 2018	4.	Adoption of Minutes of October 22, 2018 Regular Meeting
Dépôt de documents :	5.	Tabling of documents :
Liste des achats sans émission de bon de commande	.1	List of purchases for which no purchase order was issued
Liste des commandes - 25 000 \$.2	List of orders - \$25,000
Rapport - ressources humaines	.3	Report- Human Resources
Liste des commandes - 10 000 \$.4	List of orders - \$10,000
Liste des chèques et dépôt directs	.5	List of cheques and direct deposits

Permis et certificats	.6	Permits and certificates
Déclarations d'intérêts pécuniers	.7	Disclosures of pecuniary interests

AFFAIRES GÉNÉRALES

GENERAL BUSINESS

Calendrier 2019 des séances ordinaires du conseil municipal	6.	2019 Calendar of regular meetings of municipal council
Nomination des membres du Comité d'étude des demandes de permis de démolition	7.	Appointment of members of the Demolition Review Committee
Désignation du maire suppléant	8.	Designation of Acting Mayor
Assistance financière aux organismes communautaires en 2018	9.	Financial Support to Community Organizations for 2018
Déclaration pour mieux protéger les collectivités contre les crimes commis avec des armes de poing et des fusils d'assaut	10.	Declaration concerning improved protection of communities against crimes comited with handguns and assault rifles
Désignation et rémunération d'un citoyen nommé au Comité consultatif d'urbanisme	11.	Designation and Remuneration of the Appointed Citizen to the Planning Advisory Committee

ADMINISTRATION ET FINANCES

ADMINISTRATION AND FINANCES

Ratification des débours	12.	Confirmation of Disbursements
Affectation des soldes disponibles de règlements d'emprunt fermés	13.	Approbation of balance on hand from closed loan by-laws

AFFAIRES CONTRACTUELLES

CONTRACTUAL MATTERS

Collecte et transport de déchets	14.	Collection and Transport of Refuse
Remplacement de l'habillage des fenêtres à la Salle Schofield	15.	Replacement of window coverings at Schofield Hall
Contrat d'assurances responsabilité et de biens	16.	Liability and property insurance contract
Renouvellement - Travaux d'excavation pneumatique 2019	17.	Renewal - Pneumatic excavation 2019
Fourniture et transport de sel de déglçage des chaussées	18.	Supply and delivery of street de-icing salt
Renouvellement - Inspection annuelle et service d'entretien des systèmes avertisseurs incendies dans différents bâtiments municipaux	19.	Renewal - Annual inspection and maintenance services for the fire alarm system in different municipal buildings of the Town
Rejet de la soumission du contrat de fourniture et livraison d'équipements et de licences informatiques	20.	Rejection of the contract for Supply and delivery of computer equipment and licences
Services professionnels d'experts en audit comptable	21.	Professional Services experts in accounting audits
Location de deux véhicules hybride	22.	Leasing of two (2) hybrid vehicles.
Entente pour le camionnage en vrac (neige et glace)	23.	Agreement for bulk trucking (snow and ice)

URBANISME

URBAN PLANNING

Recommandations du Comité consultatif d'urbanisme	24.	Planning Advisory Committee recommendations
---	------------	---

RÈGLEMENTATION

Dépôt et avis de motion du projet de Règlement no. 1433-1 modifiant le règlement no. 1433 visant à lutter contre la propagation de l'agrile du frêne sur le territoire de la Ville de Mont-Royal

Dépôt et avis de motion du projet de Règlement no 1384-35 modifiant le règlement no 1384 sur la circulation et le stationnement en ce qui a trait aux postes d'attente pour taxis et au stationnement pour le personnel enseignant de l'école secondaire Mont-Royal

AGGLOMÉRATION

Rapport sur les décisions prises par le conseil d'agglomération

Orientations du conseil au conseil d'agglomération

Affaires diverses

Période de questions du public

Levée de la séance

BY-LAWS

25. Filing and notice of motion of draft By-law No.1433-1 to amend By-law No. 1433 concerning the fight against the propagation of the emerald ash borer within the Town of Mount Royal

26. Filing and notice of motion of Draft By-law No.1384-35 to amend Traffic and parking By-law No. 1384 with respect to taxi stands and to parking for Mount Royal High School

AGGLOMERATION

27. Report on Decisions rendered by the Agglomeration Council

28. Orientations of Council at the Agglomeration Council meeting

29. varia

30. Public Question Period

31. Closing of Meeting

Le greffier,

**Alexandre Verdy
Town Clerk**

RÈGLEMENT N° 1433-1 MODIFIANT LE RÈGLEMENT N° 1433 VISANT À LUTTER CONTRE LA PROPAGATION DE L'AGRILE DU FRÊNE SUR LE TERRITOIRE DE LA VILLE DE MONT-ROYAL EN CE QUI A TRAIT AUX DATES D'APPLICATION

SOMMAIRE DE LA PROCÉDURE D'ADOPTION	
AVIS DE MOTION ET DÉPÔT :	19 NOVEMBRE 2018
ADOPTION DU RÈGLEMENT :	17 DÉCEMBRE 2018
ENTRÉE EN VIGUEUR :	19 DÉCEMBRE 2018

ATTENDU QU'avis de motion du présent règlement a été donné le 19 novembre 2018;

ATTENDU QUE le présent règlement a été déposé 19 novembre 2018;

LE 17 DÉCEMBRE 2018, LE CONSEIL DÉCRÈTE CE QUI SUIT :

1. L'article 7 du Règlement N° 1433 visant à lutter contre la propagation de l'agrile du frêne sur le territoire de la Ville de Mont-Royal est modifié par le remplacement de « entre le 15 mars et le 1^{er} octobre » par « entre le 15 avril et le 15 septembre ».
2. L'article 10 de ce règlement est modifié par le remplacement de « entre le 15 mars et le 1^{er} octobre » par « entre le 15 avril et le 15 septembre ».
3. L'article 12 de ce règlement est modifié par :
 - 1° le remplacement, dans le sous-paragraphe a) du paragraphe 2), de « Entre le 1^{er} octobre et le 15 mars » par « Entre le 15 septembre et le 15 avril »;
 - 2° le remplacement, dans le sous-paragraphe b) du paragraphe 2), de « Entre le 15 mars et le 1^{er} octobre » par « Entre le 15 avril et le 15 septembre »;
 - 3° le remplacement, dans le sous-paragraphe b) du paragraphe 2), de « jusqu'au 1^{er} octobre » par « jusqu'au 15 septembre ».
4. L'article 13 de ce règlement est modifié par le remplacement de « entre le 1^{er} octobre et le 15 mars » par « entre le 15 septembre et le 15 avril ».
5. L'article 14 de ce règlement est modifié par le remplacement de « entre le 15 mars et le 1^{er} octobre » par « entre le 15 avril et le 15 septembre ».
6. Le présent règlement entre en vigueur conformément à la Loi.

Le maire,

Le greffier,

Philippe Roy

Alexandre Verdy

RÈGLEMENT N° 1384-35 MODIFIANT LE RÈGLEMENT N° 1384 SUR LA CIRCULATION ET LE STATIONNEMENT EN CE QUI A TRAIT AUX POSTES D'ATTENTE POUR TAXIS ET AU STATIONNEMENT POUR LE PERSONNEL ENSEIGNANT DE L'ÉCOLE SECONDAIRE MONT-ROYAL

SOMMAIRE DE LA PROCÉDURE D'ADOPTION	
AVIS DE MOTION ET DÉPÔT :	19 NOVEMBRE 2018
ADOPTION DU RÈGLEMENT :	17 DÉCEMBRE 2018
ENTRÉE EN VIGUEUR :	19 DÉCEMBRE 2018

ATTENDU QU'avis de motion du présent règlement a été donné le 19 novembre 2018;

ATTENDU QUE le présent règlement a été déposé le 19 novembre 2018;

LE 19 DÉCEMBRE 2018, LE CONSEIL DÉCRÈTE CE QUI SUIT :

1. L'annexe VII du Règlement n° 1384 sur la circulation et le stationnement est remplacée par l'annexe VII jointe à l'annexe 1 du présent règlement pour en faire partie intégrante.
2. L'annexe XI de ce règlement est remplacée par l'annexe XI jointe à l'annexe 1 du présent règlement pour en faire partie intégrante.
3. Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.

Le maire,

Philippe Roy

Le greffier,

Alexandre Verdy

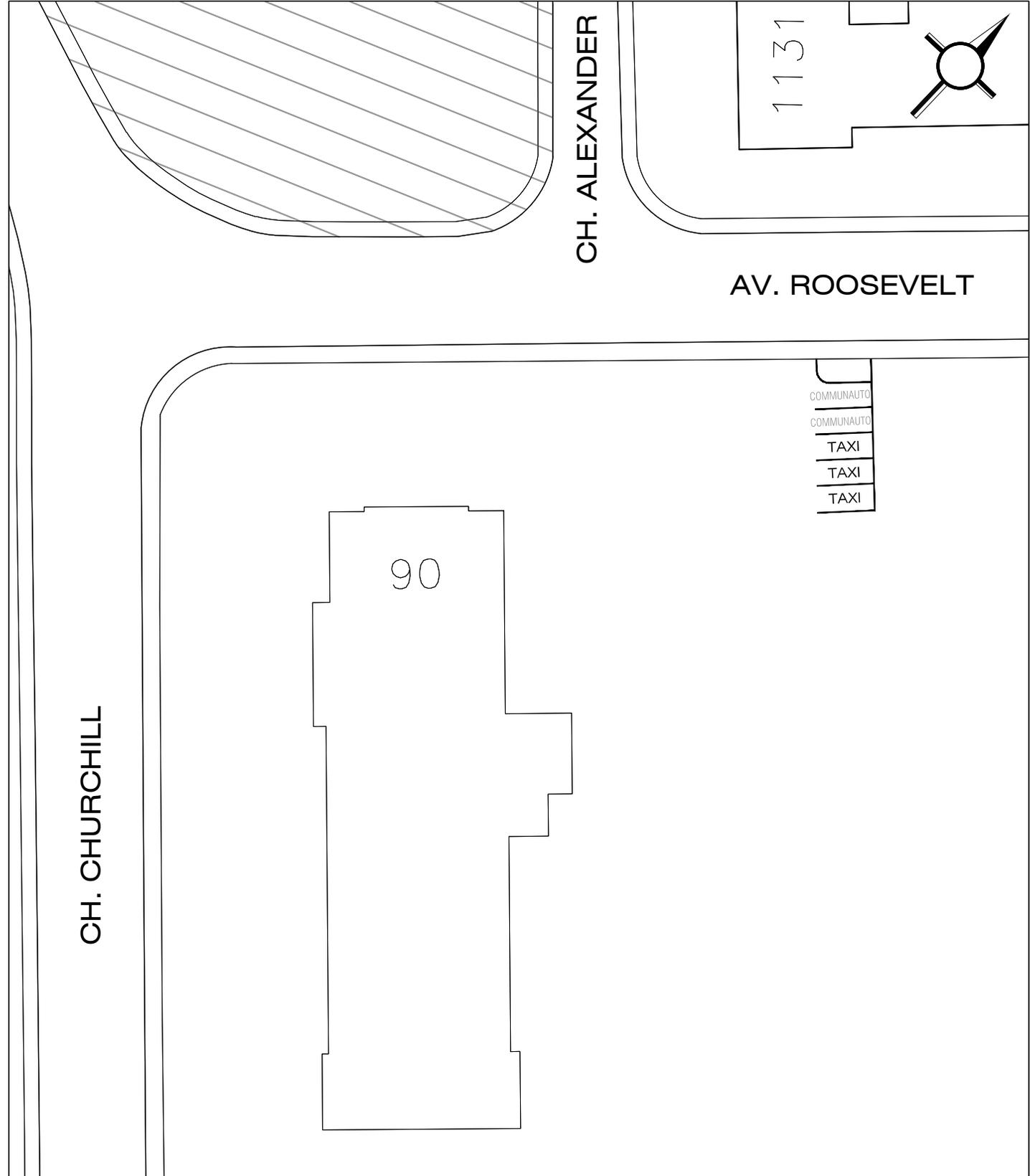


REGLEMENT N° 1384-35

ANNEXE 1

Annexe VII du Règlement 1384

Projet



VILLE DE
MONT-ROYAL



TOWN OF
MOUNT-ROYAL

- ANNEXE VII -
POSTE D'ATTENTE POUR TAXIS
AVENUE ROOSEVELT

RÈGLEMENT 1384

NOVEMBRE 2018

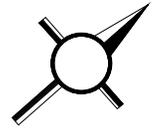


REGLEMENT N° 1384-35

ANNEXE 2

Annexe XI du Règlement 1384

Projet



AV. THORNTON

AV. MELBOURNE

AV. JASPER

BOUL. LAIRD

AV. THORNTON

CH. DUNRAVEN

AV. JASPER

AV. BEVERLEY

- BOUL. LAIRD ENTRE JASPER ET THORNTON
- BOUL. LAIRD ENTRE THORNTON ET MELBOURNE

30 PLACES
DE STATIONNEMENT

VILLE DE
MONT-ROYAL



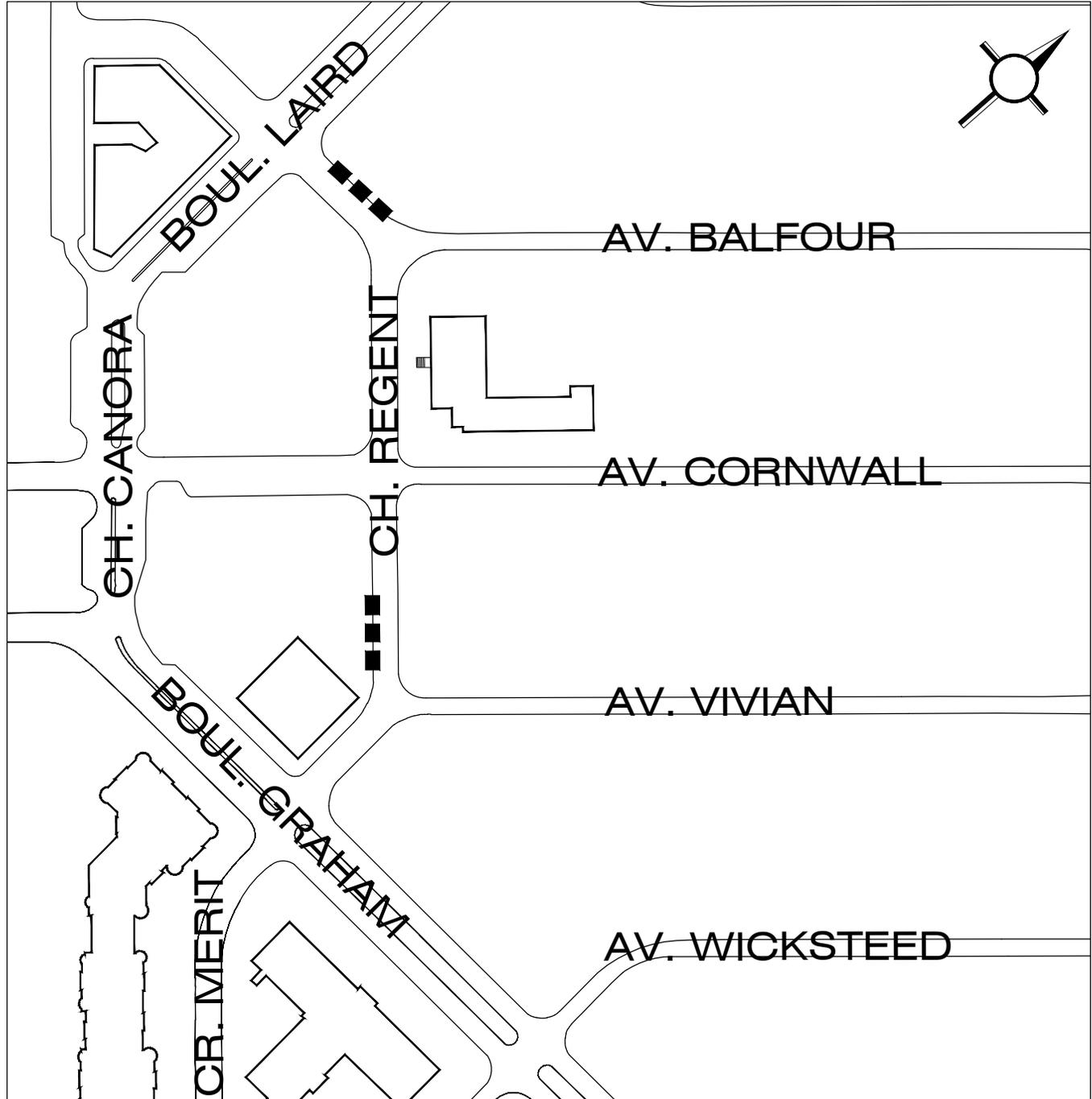
TOWN OF
MOUNT-ROYAL

- ANNEXE XI -

ZONE DE STATIONNEMENT POUR PERSONNEL ENSEIGNANT
AFFICHANT UNE VIGNETTE APPROPRIÉE

RÈGLEMENT 1384-33

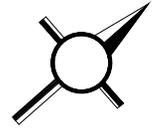
JANVIER 2018



<ul style="list-style-type: none"> - CHEMIN REGENT CÔTÉ NORD, ENTRE BALFOUR ET LAIRD - CHEMIN REGENT CÔTÉ OUEST, ENTRE LA RUELLE ET 1270 REGENT 	<p>6 PLACES DE STATIONNEMENT</p>
---	--------------------------------------

<p>VILLE DE MONT-ROYAL</p>		<p>TOWN OF MOUNT-ROYAL</p>
--------------------------------	--	--------------------------------

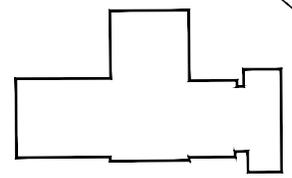
<p align="center">- ANNEXE XI - ZONE DE STATIONNEMENT POUR PERSONNEL ENSEIGNANT AFFICHANT UNE VIGNETTE APPROPRIÉE</p>	
<p>RÈGLEMENT 1384-33</p>	<p>JANVIER 2018</p>



AV. LAZARD

BOULEVARD GRAHAM

AV. KINDERSLEY



AV. CARLYLE

SHERWOOD

CR. LOMBARD

CH. DUNVEGAN

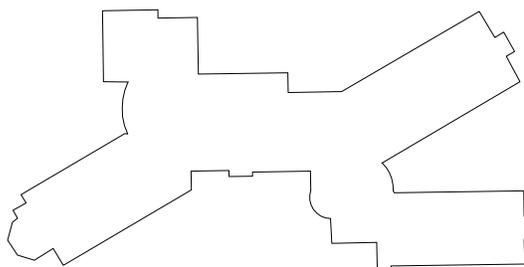
AV. PORTLAND

- CHEMIN DUNVEGAN CÔTÉ EST, ENTRE KINDERSLEY ET CARLYLE	10 PLACES DE STATIONNEMENT
---	----------------------------

<p>VILLE DE MONT-ROYAL</p>  <p>TOWN OF MOUNT-ROYAL</p>	<p>- ANNEXE XI -</p> <p>ZONE DE STATIONNEMENT POUR PERSONNEL ENSEIGNANT</p> <p>AFFICHANT UNE VIGNETTE APPROPRIÉE</p>	
	RÈGLEMENT 1384-34	AOÛT 2018



AV. ALGONQUIN



AV. MITCHELL

AV. POWELL

CH. SAINT-CLARE

PARC
DAKIN

- AVENUE MITCHELL CÔTÉ NORD
- AVENUE ALGONQUIN CÔTÉ SUD

10 PLACES
DE STATIONNEMENT

VILLE DE
MONT-ROYAL



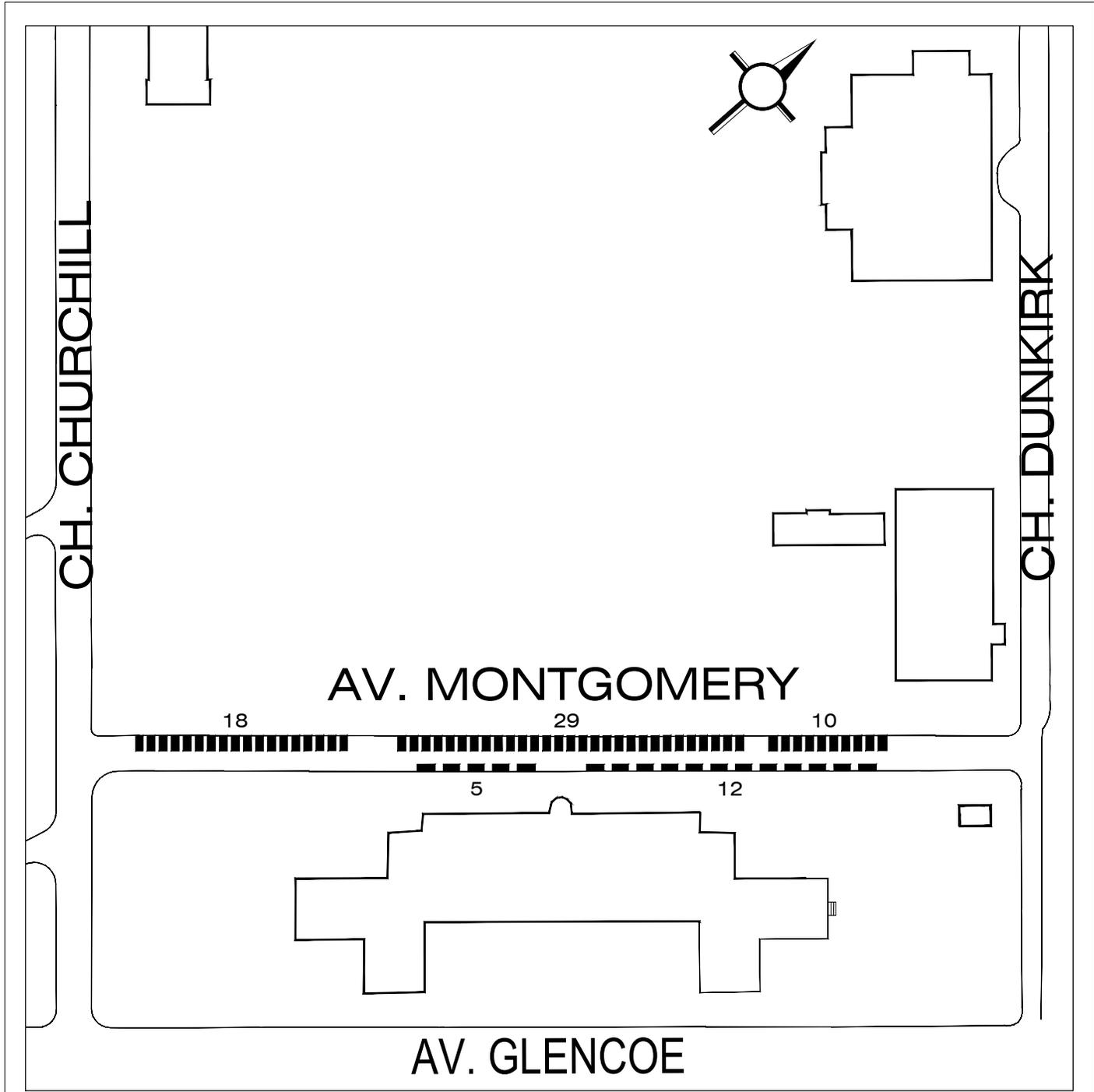
TOWN OF
MOUNT-ROYAL

- ANNEXE XI -

ZONE DE STATIONNEMENT POUR PERSONNEL ENSEIGNANT
AFFICHANT UNE VIGNETTE APPROPRIÉE

RÈGLEMENT 1384-33

JANVIER 2018



- AV. MONTGOMERY ENTRE CHURCHILL ET DUNKIRK	74 PLACES DE STATIONNEMENT
---	-------------------------------

<p>VILLE DE MONT-ROYAL</p>  <p>TOWN OF MOUNT-ROYAL</p>	<p>- ANNEXE XI -</p> <p>ZONE DE STATIONNEMENT POUR PERSONNEL ENSEIGNANT AFFICHANT UNE VIGNETTE APPROPRIÉE</p>	
	RÈGLEMENT 1384-35	NOVEMBRE 2018